GF9157B

Multiport Fuel Injector (MFI) Instruction Sheet

1. Due to differences in fuel injector design the replace- ment injector may have different features compared to the unit being replaced. This will not affect fit or function of the parts. It is important to measure the O-ring to O-ring distance (Note A) and to match the O-ring to clip groove distance for proper fit. Always match the numbers from the original injectors to the listings shown in the catalog to ensure the correct replacement parts are used. The injector replaces only those numbers listed.

2. Relieve the fuel pressure before opening any lines in the fuel system. Refer to the appropriate service manual for the proper injector removal and installation procedure as well as fuel system pressure relief.

3. Take note of the position of the retaining clip (if used) and place it in the same position on the replacement injector as the original unit. See Note B.

4. Check the condition of the inlet filter on the injector(s) being replaced. Dirty or clogged filters may indicate fuel system contamination. Flushing of the injector rail and system is advised to clear out any debris that may cause future contamination. Follow the manufacturer's suggested procedure.

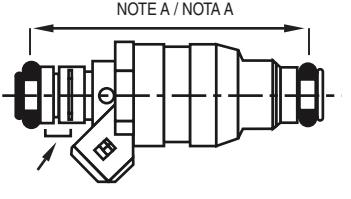
5. Replacement of the vehicle's fuel filter is recommended to avoid dirt from entering the fuel rail or damaging the fuel system. Follow the manufacturer's recommended replacement interval and service procedure.

6. Lubrication of the O-rings is recommended to ease installation. Use clean motor oil. Silicone is NOT recommended. If the injector O-rings are damaged in any way, they must be replaced.

7. After installing the replacement injector, verify that there are no leaks. If any are found, they must be corrected at once. Follow the manufacturer's recommended service procedure.

Instructions de remplacement des injecteurs multipoints (MFI)

1. En raison des différences entre les divers concepts d'injecteur de carburant, les caractéristiques de l'injecteur de rechange peuvent différer de celles de l'injecteur à remplacer. Ces différences n'influent en rien sur l'ajustement et le fonctionnement des pièces. Il est important de mesurer la distance entre les joints toriques (note A) et de faire correspondre la distance entre le joint torique et la rainure de la pince afin d'assurer un bon ajustement. Toujours assortir les numéros des injecteurs d'origine à ceux figurant dans les listes du catalogue pour s'assurer d'utiliser les pièces de rechange qui conviennent. L'injecteur remplace uniquement ceux dont les numéros figurent sur la liste.



2. Dégager la pression de carburant avant d'ouvrir les canalisations du circuit d'alimentation. Consulter le guide d'entretien du véhicule pour connaître la procédure de dépose et d'installation des injecteurs ainsi que la procédure de dégagement de pression du circuit.

3. Noter la position de la pince de retenue (le cas échéant) et placer cette pince sur l'injecteur de rechange dans la même position que sur l'injecteur d'origine. Voir la note B.

4. Vérifier l'état du filtre d'admission des injecteurs à remplacer. Un filtre sale ou obstruépeut avoir contaminé le circuit d'alimentation. Il est conseillé de nettoyer la rampe d'injection afin d'éliminer tous débris risquant de contaminer le circuit. Suivre la procédure suggérée par le fabricant.

5. Il est recommandé de remplacer le filtre à essence du véhicule pour empêcher la saleté de pénétrer dans la rampe d'injection d'endommager le circuit. Observer la fréquence de remplacement et la procédure d'entretien et de réparation recommandées par le fabricant.

6. Il est recommandé de lubrifier les joints toriques afin d'en faciliter l'installation. Pour ce faire, utiliser de l'huile moteur fraîche. L'utilisation de silicone N'EST PAS recommandée. Tout joint torique endommagé doit être remplacé.

7. Après avoir installé l'injecteur de rechange, vérifier qu'il n'y a aucune fuite. En cas de fuite, corriger le problème immédiatement. Observer la procédure recommandée par le fabricant.

Reemplazo de los inyectores de combustible de puntos múltiples (MFI)

1. Debido a las diferencias en el diseño del inyector de combustible, su repuesto puede presentar características diferentes si se lo compara con la unidad que se reemplaza. Esto no afectará el ajuste o el funcionamiento de sus partes. Es importante medir la distancia entre una junta tórica y la otra (Nota A) y hacerla coincidir con la distancia entre la junta tórica y la ranura del retén para garantizar un ajuste adecuado. Siempre haga coincidir los números de los inyectores originales con los que se enumeran en el catálogo para asegurar que se estén utilizando los repuestos correspondientes. El inyector es repuesto de solo aquellos números de repuesto que aparecen en el catálogo.

2. Libere la presión del combustible antes de abrir las líneas del sistema de combustible. Consulte el manual de servicio correspondiente para obtener detalles sobre el procedimiento correcto para desinstalar e instalar el inyector, y cómo liberar la presión del sistema de combustible.

3. Registre la posición del retén (si se utilizara) y colóquelo sobre el inyector de repuesto, en la misma posición en que se encontraba sobre la unidad original. Consulte la Nota B.

4. Verifique el estado del filtro de admisión en el(los) inyector(es) que se cambiarán. Los filtros sucios u obstruidos pueden indicar contaminación en el sistema de combustible. Se recomienda hacer pasar combustible por el riel y el sistema de inyectores para eliminar todo residuo que pueda provocar contaminación en el futuro. Siga el procedimiento sugerido por el fabricante.

5. Se recomienda cambiar el filtro de combustible del vehículo para evitar el ingreso de suciedad en el riel del combustible o dañar el sistema. Siga el procedimiento parra el servicio y el intervalo de recambio sugerido por el fabricante.

6. Se recomienda lubricar las juntas tóricas para facilitar la instalación. Utilice aceite para motor limpio. NO se recomienda utilizar silicona. Si las juntas tóricas del inyector estuvieran dañadas de alguna manera, debe cambiarlas

7. Una veza instalado el inyector de repuesto, verifique que no haya pérdidas. Si las hubiera, debe corregirlas de inmediato. Siga el procedimiento recomendado por el fabricante para realizar el servicio.